

III. исследовательские работы, направленные на улучшение уже известных процессов промышленного производства или технологии, или введение новых процессов в производство промышленных продуктов, или,

IV. полевые и другие практические испытания новых приборов и опытных моделей.

- В) „Теоретическое научное исследование“ означает исследование изыскательного порядка в любой области, направленное на открытие новых научных данных, теорий, принципов, физических законов или новых соединений и материалов.
- с) „Исследовательское учреждение“ означает всякую исследовательскую единицу, университет, техническую школу, институт, промышленное предприятие или иную организацию, имеющую в своём составе исследовательский орган.

Статья VIII

Ответственность за выполнение положений этого закона возлагается на лицо или лица, руководящие исследовательским учреждением, а также любое лицо или лица, руководящие одним из филиалов этого учреждения, не исключая личной ответственности и других работников.

Статья IX

Любое лицо, организация или группа лиц нарушающие какие-либо положения настоящего закона, подлежат привлечению к уголовной ответственности в суде Военной Администрации.

Статья X

1. Лица, нарушающие какие-либо положения этого закона подвергаются одному из следующих наказаний, с полной или частичной конфискацией имущества или без таковой:

- a) тюремному заключению (Gefängnis) на срок до 5 лет;
- В) каторжным работам (Zuchthaus) на срок от одного года до 15 лет;
- с) пожизненным каторжным работам или смертной казни, при отягчающих вину обстоятельствах.

2. Организации и исследовательские учреждения нарушающие этот закон, могут быть по приговору суда распущены, а их имущество конфисковано.

Статья XI

Настоящий закон вступает в силу со дня его опубликования.

Составлено в Берлине, 29 апреля 1946 года.

Генерал ДЖОЗЭФ Т. МАКНАРНИ

Фельдмаршал МОНТГОМЕРИ АЛАМЕЙНСКИЙ

Генерал-лейтенант Л. КЕЛЬЦ

Генерал Армии В. СОКОЛОВСКИЙ

III. Forschungsarbeit, welche die Verbesserung eines bekannten industriellen Herstellungsverfahrens oder einer technischen Einrichtung oder die Einführung eines neuen Verfahrens zur Herstellung irgendeines industriellen Produktes anstrebt, oder

IV. praktische Anwendungsversuche neuer Vorrichtungen und das Erproben von Herstellungsmustern.

- b) „Grundlegende naturwissenschaftliche Forschungsarbeit“ bedeutet jede reine Forschungsarbeit auf jedem Gebiet, welche die Entdeckung neuer Erkenntnisse, Theorien, Grundsätze oder Naturgesetze sowie neuer Stoffe oder Zusammensetzungen anstrebt.
- c) „Forschungsinstitute“ umfaßt alle Forschungsstellen sowie Universitäten, technische Hochschulen, Anstalten, industrielle und sonstige Unternehmen, die eine Forschungsstelle unterhalten.

Artikel VIII

Unbeschadet der durch dieses Gesetz anderen auferlegten Verantwortlichkeit sind der Leiter des Forschungsinstitutes ebenso wie die Vorsteher der einzelnen Abteilungen für die Einhaltung der Bestimmungen dieses Gesetzes verantwortlich.

Artikel IX

Personen, Organisationen oder Personenvereinigungen, die einer der Bestimmungen dieses Gesetzes zuwiderhandeln, unterliegen der strafrechtlichen Verfolgung durch die Gerichte der Militärregierung.

Artikel X

1. Personen, die einer der Bestimmungen dieses Gesetzes zuwiderhandeln, werden mit einer der folgenden Strafen bestraft:

- a) Gefängnis bis zu fünf Jahren,
- b) Zuchthaus bis zu fünfzehn Jahren, jedoch nicht unter einem Jahr,
- c) in schweren Fällen Zuchthaus auf Lebenszeit oder Todesstrafe.

Gleichzeitig kann ihr Vermögen ganz oder teilweise eingezogen werden,

2. Gegen eine Organisation oder ein Forschungsinstitut, das einer der Bestimmungen dieses Gesetzes zuwiderhandelt, kann das Gericht Vermögensziehung und Auflösung anordnen.

Artikel XI

Dieses Gesetz tritt am Tage seiner Verkündung in Kraft.

Ausgefertigt in Berlin, den 29. April 1946.

(Die in den drei offiziellen Sprachen abgefaßten Originaltexte dieses Gesetzes sind von *Joseph T. McNarney*, General, *Mongomery of Alamein*, Feldmarschall, *P. Koenig*, Armeekorpsgeneral, und *V. Sokalowsky*, General der Armee, unterzeichnet.)